



“Osservatorio UE:
i finanziamenti dell’Unione Europea per i
Paesi Terzi”

Edizione n°21

22 Luglio 2011

N° avvisi di pre-informazione: 16

N° informazioni di gara: 85

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, OsservatorioUE@ance.it) e dall'ICE, l'Istituto nazionale per il Commercio Estero - Ufficio di Bruxelles, di concerto con l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Ance in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE), Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).



*Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....
Take care of the Environment, print only if necessary ...*

INDICE ANALITICO

<u>1. Introduzione</u>	<u>11</u>
<u>2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina</u>	<u>15</u>
<u>Albania (AL)</u>	<u>15</u>
1. Avvisi di pre-informazione	15
2. Gare aperte (5 gare)	15
2.1 AL-Tirana: IPA - Progettazione e capitolato d'appalto per il sistema fognario di Velipoja (fase III), Albania.....	15
2.2 Costruzione di percorsi per trekking.....	16
2.3 Ricostruzione della Facoltà di Medicina Università di Tirana Sheshi "Nene Teresa" Tirana.....	16
2.4 Ricostruzione delle infrastrutture del "Centro del villaggio Peshkepi"	16
2.5 Costruzione della nuova sede della Facoltà di Economia di Scutari	16
<u>Algeria (DZ)</u>	<u>16</u>
1. Gare aperte	16
<u>Bosnia Erzegovina (BA)</u>	<u>17</u>
1. Avvisi di pre-informazione	17
<u>Bulgaria (BG)</u>	<u>17</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	17
1.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di autostrade	17
2. Gare aperte (3 gare)	18

2.1 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue	18
2.2 BG-Varna: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra	18
2.3 BG-Vratsa: Lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche.....	18
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	19
3.1 BG-Veliko Tarnovo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie...	19
3.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade	19
<u>Croazia (HR)</u>	<u>20</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	20
2. Gare aperte (2 gare).....	20
2.1 HR-Zagabria: BERS - Zagreb Holding - Progetto di investimento nel settore idrico e delle acque reflue: pacchetto 3.....	20
2.2 HR-Zagabria: IPA - Preparazione della progettazione e di altri documenti relativi al progetto di «ammodernamento e costruzione del secondo binario e costruzione di nuove linee a doppio binario sulle sottotratte del tratto ferroviario Hrvatski Leskovac–Karlovac».....	21
<u>Macedonia (MK)</u>	<u>22</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	22
2. Aggiudicazioni (1 gara).....	22
2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione di carceri	22
<u>Marocco</u>	<u>22</u>
1. Gare aperte	22
<u>Montenegro (ME)</u>.....	<u>23</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	23
<u>Polonia (PL)</u>.....	<u>23</u>

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)	23
1.1 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	23
1.2 PL-Śmigiel: Lavori su reti fognarie	24
2. Gare aperte (48 gare)	24
2.1 PL-Przemyśl: Lavori di costruzione di edifici universitari.....	24
2.2 PL-Zabrze: Lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi.....	24
2.3 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche	25
2.4 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione di strade	25
2.5 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche	26
2.6 PL-Kutno: Lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento	26
2.7 PL-Grudziądz: Lavori di costruzione di strade.....	27
2.8 PL-Wągrowiec: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	27
2.9 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di edifici universitari.....	28
2.10 PL-Tarnowskie Góry: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali	28
2.11 PL-Bardo: Lavori di costruzione di serbatoi.....	29
2.12 PL-Radom: Lavori di costruzione di circonvallazioni.....	29
2.13 PL-Łódź: Lavori di costruzione di stadi	29
2.14 PL-Choczewo: Lavori di costruzione marina	30
2.15 PL-Chojnice: Lavori di costruzione di piste ciclabili	30
2.16 PL-Dopiewo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	30
2.17 PL-Stettino: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche.....	31
2.18 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali	31
2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di gasdotti	31
2.20 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade nazionali	32
2.21 PL-Białystok: Lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana.....	32
2.22 PL-Płock: Lavori di costruzione di edifici universitari.....	33
2.23 PL-Lutowiska: Lavori di regolazione di corsi d'acqua.....	33
2.24 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di gasdotti	34
2.25 PL-Jaworzno: Lavori di installazione di impianti in edifici	34
2.26 PL-Tczew: Lavori di costruzione di muri di sponda	34
2.27 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari	35

2.28 PL-Strzelin: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	35
2.29 PL-Lublin: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura.....	35
2.30 PL-Szczecinek: Lavori di costruzione di serbatoi	36
2.31 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di strade	36
2.32 PL-Ząbki: Lavori di costruzione di piscine	36
2.33 PL-Wągrowiec: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti	37
2.34 PL-Stare Babice: Lavori di rifacimento di manto stradale	38
2.35 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari	38
2.36 PL-Żabia Wola: Lavori di costruzione di condotte fognarie	38
2.37 PL-Lesznowola: Lavori di costruzione di edifici scolastici.....	39
2.38 PL-Zagórzany: Lavori di costruzione di strade	39
2.39 PL-Łódź: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade	39
2.40 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione a carreggiata unica.....	40
2.41 PL-Lutowiska: Lavori di costruzione di strade secondarie.....	40
2.42 PL-Wieliczka: Lavori di costruzione per attività estrattive	40
2.43 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie	41
2.44 PL-Lidzbark Warmiński: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	41
2.45 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere	41
2.46 PL-Słupsk: Lavori di protezione costiera	42
2.47 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca ..	42
2.48 PL-Zielona Góra: Lavori di costruzione	43
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	43
3.1 PL-Breslavia: Costruzione di aerodromi	43
3.2 PL-Radzyń Podlaski: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti.....	44
3.3 PL-Dąbrowa Górnicza: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche	44
<u>Repubblica ceca (CZ)</u>	<u>45</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	45
2. Gare aperte (7 gare).....	45
2.1 CZ-Praga: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.	45

2.2 CZ-Praga: Lavori in edifici di particolare interesse storico o architettonico.....	46
2.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione per impianti manifatturieri	46
2.4 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di teatri	46
2.5 CZ-Olomouc: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo.....	47
2.6 CZ-Horní Jiřetín: Lavori di costruzione di condotte fognarie	47
2.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di case.....	47
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	48
3.1 CZ-Ústí nad Labem: Lavori di costruzione di biblioteche e sale per conferenze	48
3.2 CZ-Suchdol nad Odrou: Lavori di costruzione.....	48
<u>Romania (RO)</u>	<u>49</u>
1. Avvisi di pre-informazione (9 gare).....	49
1.1 RO-Satu Mare: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.....	49
1.2 RO-Craiova: Lavori ferroviari urbani	49
1.3 RO-Bucarest: Lavori di riparazione stradale	50
1.4 RO-Iași: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade	50
1.5 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico	50
1.6 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali.....	51
1.7 RO-Otopeni: Lavori di manutenzione stradale	51
1.8 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di piste di rullaggio	51
1.9 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di parcheggi.....	51
2. Gare aperte (18 gare).....	52
2.1 Ammodernamento delle strade, marciapiedi e la creazione di un parcheggio auto nella citta' Filiasi, provincia Dolj	52
2.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici medici speciali.....	52
2.3 RO-Târgu-Mureș: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene	52
2.4 RO-Buzau: Lavori di costruzione di argini e terrapieni.....	53
2.5 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di mercati	53
2.6 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici medici speciali	53

2.7 RO-Bucarest: Lavori di costruzione ferroviari	53
2.8 RO-Bârlad: Lavori di costruzione di strade	54
2.9 RO-Târgu-Mureş: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue.....	54
2.10 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici scolastici	54
2.11 RO-Piatra Neamţ: Lavori di costruzione di strade.....	55
2.12 RO-Topoloveni: Lavori stradali.....	55
2.13 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.....	55
2.14 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere.....	56
2.15 RO-RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade	56
2.16 RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade	56
2.17 RO-Braila: Lavori di costruzione di sale operatorie	57
2.18 Esecuzione e progettazione - Lavori prioritari nel settore della gestione delle acque incluse nel Programma Nazionale di Sviluppo dell'Infrastruttura per l'Amministrazione Bacinale di Acqua Siret	57
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	57
3.1 RO-Bistriţa: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	57
3.2 RO-Bacău: Lavori di costruzione per impianti sportivi polivalenti.....	58
3.3 RO-Arad: Lavori di costruzione di strade.....	58
 <u>Serbia (RS).....</u>	<u>59</u>
 1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	59
1.1 RS-Belgrado: IPA - Approvvigionamento idrico regionale in Kolubara	59
2. Gare aperte (1 gara).....	59
2.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione della sottostazione Vranje-4 400/110 kV..	59
3. Aggiudicazioni (1 gara).....	60
3.1 RS-Belgrado: Costruzione di vie d'accesso sul versante nord al ponte sul fiume Sava (BEI)	60
 <u>Slovacchia (SK)</u>	<u>61</u>
 1. Avvisi di pre-informazione (2 gare).....	61

1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade.....	61
1.2 SK-Bernolákovo: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue	61
2. Gare aperte (1 gara).....	62
2.1 SK-Považská Bystrica: Lavori di costruzione di condotte fognarie	62
3. Aggiudicazioni (2 gare).....	62
3.1 SK-Banská Bystrica: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile.....	62
3.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade.....	63
<u>Tunisia (TN)</u>	<u>64</u>
1. Avvisi di pre-informazione.....	64
2. Gare aperte	64
<u>Ucraina (UA)</u>	<u>65</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	65
1.1 UA-Kiev: BERS - Quarto progetto «Corridoi paneuropei» a favore dell'Ucraina (riattamento stradale).....	65
<u>3. I principali Documenti di programmazione</u>	<u>66</u>
3.1 Albania.....	66
3.2 Algeria.....	66
3.3 Bosnia Erzegovina	66
3.4 Bulgaria.....	67
3.5 Croazia	67
3.6 Egitto.....	67
3.7 Libia	68
3.8 Macedonia.....	68
3.9 Marocco	68
3.10 Montenegro	68
3.11 Polonia	69

3.12 Repubblica ceca	69
3.13 Romania	69
3.14 Serbia	70
3.15 Slovacchia	71
3.16 Tunisia.....	71
3.17 Ucraina.....	71
<u>4. Glossario</u>	<u>72</u>
4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari	72
4.2 Appalti e contratti	73
<u>5. Notizie dalla Stampa europea</u>	<u>74</u>
5.1 Per i cinesi, l’A2 non porta da nessuna parte (BEM N°1012).....	74
5.2 Due prestiti BEI per il BTP in Polonia (BEM N°1013)	75
5.3 Prestito BEI per l’acquisto di treni ad alta velocità in Polonia (Bulletin Quotidien Europe N°10423).....	75
5.4 Ferrovie : tratto tra Ungheria e Croazia da rifare (BEM N°1015)	75
5.5 Polonia: il Presidente di Budimex preoccupato per il settore strade (BEM N°1014).....	76
5.6 Reti elettriche per il bacino del mediterraneo: “Medgrid” procede bene (BEM N°1015)	76

1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre ad alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono :

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Albania
 - Bosnia-Erzegovina
 - Croazia
 - Macedonia
 - Montenegro
 - Serbia;
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Algeria
 - Egitto
 - Libia
 - Marocco
 - Tunisia
 - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
 - Bulgaria
 - Polonia
 - Repubblica ceca
 - Romania
 - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
 - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
 - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.

La 21^a edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare “in corso”:

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	<i>Albania</i>	-	5	
2	<i>Algeria</i>	-	-	
3	<i>Bosnia-Erzegovina</i>	-	-	
4	<i>Bulgaria</i>	1	3	
5	<i>Croazia</i>	-	2	
6	<i>Egitto</i>	-	-	
7	<i>Libia</i>	-	-	
8	<i>Macedonia</i>	-	-	
9	<i>Marocco</i>	-	-	
10	<i>Montenegro</i>	-	-	
11	<i>Polonia</i>	2	48	1(50)
12	<i>Repubblica ceca</i>	-	7	
13	<i>Romania</i>	9	18	2(25)
14	<i>Serbia</i>	1	1	
15	<i>Slovacchia</i>	2	1	
16	<i>Tunisia</i>	-	-	
17	<i>Ucraina</i>	1	-	
	Totale	16	85	101

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : OsservatorioUE@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.

Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli "Osservatori UE" pubblicati in precedenza:

N	Data	Osservatorio	N Preinform.	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi prioritari	33	35	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
18.	6 Luglio	Paesi Prioritari	11	108	119	79
19.	6 Luglio	Ed. Speciale Romania	36	31	67	77
20.	21 Luglio	Ed. Speciale Serbia	7	4	11	27
Totale			392	723	1115	1124

*Si fa presente che per consultare gli Osservatori non più disponibili nella sezione Europa, si deve effettuare una ricerca attraverso il motore di ricerca inserendo la parola "Osservatorio" nel campo cerca del sito dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.*

2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato all'87° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 85° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (5 gare)

2.1 AL-Tirana: IPA - Progettazione e capitolato d'appalto per il sistema fognario di Velipoja (fase III), Albania

EuropeAid/131274/C/SER/AL

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Settembre 2011 - h 16:00, ora dell'Europa centrale

Descrizione:

L'obiettivo del presente appalto è fornire assistenza tecnica per la preparazione della fase III della costruzione del sistema fognario di Velipoja, il cui obiettivo comprende:

- il completamento della rete fognaria nella zona costiera di Velipoja;
- la rete fognaria presso il villaggio di Velipoja;
- il completamento dell'impianto di trattamento delle acque reflue.

In particolare, la prestazione di assistenza tecnica consisterà nel:

- preparare il progetto dettagliato e il capitolato d'appalto per i lavori;
- preparare le specifiche tecniche e il capitolato d'appalto per la fornitura dei macchinari e dell'attrezzatura necessaria per il funzionamento dell'intero sistema fognario;
- supportare l'ente appaltante (delegazione dell'UE in Albania) durante le procedure di gara.

A titolo di informazioni generali, le fasi I e II della costruzione del sistema fognario a Velipoja sono in atto da maggio 2011 e si prevede che si concluderanno a maggio 2013. Il progetto include la costruzione di una rete fognaria nella parte centrale della zona costiera di Velipoja, una condotta pressurizzata per portare le acque reflue all'impianto di trattamento delle acque reflue, un terzo dell'impianto di trattamento delle acque reflue e le condotte di scarico.

Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Tirana, Albania.

2.2 Costruzione di percorsi per trekking

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Agosto 2011

Descrizione:

- costruzione di percorsi per trekking.

Stazione appaltante: United Nations Development Programme Rr. "Papa Gjon Pali II"
ABA Business Center, 6th Floor, Tirana, Albania.

2.3 Ricostruzione della Facoltà di Medicina Università di Tirana Sheshi "Nene Teresa" Tirana

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Agosto 2011

Descrizione:

- ricostruzione della Facoltà di Medicina Università di Tirana Sheshi "Nene Teresa" Tirana.

Stazione appaltante: Agenzia di Appalti Pubblici Tirana - Rettorato dell'Università.
Contatto: Dhori Kule.

2.4 Ricostruzione delle infrastrutture del "Centro del villaggio Peshkepi"

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011

Descrizione:

- ricostruzione delle infrastrutture del "Centro del villaggio Peshkepi".

Stazione appaltante: Agenzia di Appalti Pubblici Tirana - Comune Vllahine Vlore.
Tel. 00355 (0) 69 20 32 580.

2.5 Costruzione della nuova sede della Facoltà di Economia di Scutari

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Agosto 2011

Descrizione:

- costruzione della nuova sede della Facoltà di Economia di Scutari.

Stazione appaltante: Università di Scutari "Luigj Gurakuqi" Sheshi "2 Prilli" Shkoder.
Tel. +355 0 224 2235.

Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **105°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92°** su 180.

1. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **91°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **73°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di autostrade

2011/S 130-215723

Data di pubblicazione: 9 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade.

Stazione appaltante: Agentsiya "Patna infrastruktura", bul. "Makedoniya" No. 3.

Contatto: Ivaylo Ivanov. All'attenzione Direktsiya "Obshtestveni porachki i pravno obsluzhvane", 1606 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29173232, Fax +359 29173262, <http://www.napi.government.bg>.

2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue

2011/S 130-215778

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Settembre 2011 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Obshtina Gabrovo, ploshtad "Vazrazhdane" 3. All'attenzione Marta Petrova, Teodora Tsaneva, 5300 Gabrovo, Bulgaria. Telefono +359 66818377, Fax +359 66809371, office@waterprojectgabrovo.eu, <http://gabrovo.bg>.

2.2 BG-Varna: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2011/S 133-221639

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra.

Stazione appaltante: Obshtina Varna, bul. "Saborni" No.24, et. 7. All'attenzione Anton Zhozhev, 9000 Varna, Bulgaria. Telefono +359 52659195, Fax +359 52659165, op@varna.bg.

2.3 BG-Vratsa: Lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche

2011/S 135-224342

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori su reti fognarie;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Stazione appaltante: Obshtina Vratsa, ul. "Stefanaki Savov" No. 6. Contatto: inzh. Ognyan Geshev, 3000 Vratsa, Bulgaria. Telefono +359 92624265, Fax +359 92623061, obshtinavr@b-trust.org, <http://www.vratza.bg>.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 BG-Veliko Tarnovo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 135-223626

Valore dell'appalto: **12,7 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di posa di drenaggi.

Aggiudicatario: "Еврохидросистеми" АД, ЕИК: 201606693, район "Красно село", ул. "Шандор Петъофи" № 13-15, 1606 София, Bulgaria. Telefono +359 29589885, Fax +359 2953117, vodstroi98@vodstroi.bg.

Stazione appaltante: Obshtina Veliko Tarnovo, pl. "Mayka Bulgariya" No.2. All'attenzione Teodora Minkova; Greta Marinova, 5000 Veliko Tarnovo, Bulgaria. Telefono +359 62619229 / 62619251, Fax +359 62619251, mop_vt@abv.bg, <http://www.veliko-turnovo.bg>.

3.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade

2011/S 130-215081

Valore dell'appalto: **2,8 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Aggiudicatario: Пътстрой ООД, Зона Голеш, 6000 Стара Загора, Bulgaria. Telefono +359 42602677, Fax +359 42602677.

Stazione appaltante: Agentsiya "Patna Infrastruktura", bul. "Makedoniya" No. 3. Contatto: Sonya Angelova. All'attenzione direktsiya "Obshtestveni porachki i pravno obsluzhvane", 1606 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29173396, Fax +359 29522563, <http://napi.government.bg>.

Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 HR-Zagabria: BERS - Zagreb Holding - Progetto di investimento nel settore idrico e delle acque reflue: pacchetto 3

2011/S 130-216484

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Agosto 2011 - h 14:00, ora locale

Descrizione:

- miglioramento e ottimizzazione dell'attuale sistema di approvvigionamento idrico relativamente alla condotta principale dell'acqua "Strmec-MalaMlaka", alla riserva idrica "Gornji Dragožec" (volume 120 m³) e alla stazione di pompaggio "Donji Dragožec" (capacità di 2,5 l / s).

Stazione appaltante: Mr. Zvonko Betcik, Project Implementation Unit, Zagreb Holding d.o.o, Water Supply and Sewer Branch Office, Folnegovičeva street 1, 10000 Zagreb, Croazia. Tel: +385 (0)1 6163 211, Fax: +385 (0)1 6503 160, zvonko.betcik@vio.hr.

2.2 HR-Zagabria: IPA - Preparazione della progettazione e di altri documenti relativi al progetto di «ammodernamento e costruzione del secondo binario e costruzione di nuove linee a doppio binario sulle sottotratte del tratto ferroviario Hrvatski Leskovac–Karlovac»

EuropeAid/131104/D/SER/HR

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 12:00, ora locale

Descrizione: Lo scopo della preparazione del progetto è fornire la progettazione preliminare e il permesso di ubicazione, lo studio di fattibilità con l'analisi dei costi e dei benefici e l'analisi economica e finanziaria, revisione della VIA, la bozza della candidatura del progetto, la progettazione principale, il permesso di costruzione e il fascicolo di gara in conformità con le disposizioni della legislazione nazionale e dell'UE al fine di proporre il progetto per il cofinanziamento dell'UE. Verranno preparate la progettazione preliminare e la progettazione principale e saranno ottenuti i permessi di costruzione per l'intero tratto ferroviario Hrvatski Leskovac–Karlovac, nonché fascicoli di gara per i lavori e la supervisione dei lavori. Tutti i costi amministrativi per ottenere i permessi saranno a carico dell'ente appaltante.

Il tratto Hrvatski Leskovac–Karlovac è una linea ferroviaria a binario singolo lunga 41,8 km, elettrificata con un sistema di corrente alternata da 25 kV, 50 Hz, equipaggiata con relè di segnaletica ferroviaria e dispositivi di blocco. La documentazione di progettazione riguarderà la progettazione di:

tutta l'infrastruttura ferroviaria (il sottosistema dell'infrastruttura, il sottosistema di segnaletica e comando-controllo, il sottosistema energetico, le costruzioni) e altre strutture collegate all'infrastruttura ferroviaria sui 26,5 km della linea ferroviaria elettrificata a doppio binario di nuova costruzione, il miglioramento di 16 km della linea ferroviaria elettrificata a doppio binario (costruzione del secondo binario, miglioramento e ricostruzione del binario esistente) e 7,5 km della linea ferroviaria elettrificata a singolo binario di nuova costruzione (nuovi collegamenti con la linea ferroviaria a singolo binario esistente);

2 stazioni ferroviarie di nuova costruzione, il miglioramento di 2 stazioni ferroviarie, 1 nuova fermata per i passeggeri;

distruzione di 2 stazioni, 1 fermata per i passeggeri e 8 km di linea aperta a singolo binario che saranno abbandonate;

costruzione di: 10 nuovi ponti e 2 lunghi viadotti, 18 nuovi soprapassaggi o sottopassaggi con strade di collegamento, 2 nuove sottostazioni di alimentazione per la trazione elettrica con linee di trasmissione e connessioni alla rete pubblica.

Stazione appaltante: HŽ Infrastruktura d.o.o. (Infrastruttura delle ferrovie croate S.r.l.), Zagabria, Croazia.

Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Aggiudicazioni (1 gara)

2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione di carceri

2011/S 125-207985

Valore dell'appalto: **2,2 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di carceri.

Aggiudicatario: DGT ZIKOL DOOEL, Industriska zona sever, b.b.2400 Strumica, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia. Telefono +389 23122452, Fax +389 23122452, zikol@t-home.mk.

Stazione appaltante: Ministry of Justice, Directorate for Executing of Sanctions, Dimitrie Chupovski no. 9. All'attenzione Jasmenka Donchevska, Anica Kolovska, 1000 Skopje, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia. Telefono +389 23106556, Fax +389 23227327, dis@mt.net.mk, <http://pravda.gov.mk>.

Marocco

1. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **41°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **58°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 128-213141

Data di pubblicazione: 7 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37. Contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione Bożena Linczowska, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono +48 326185030, Fax +48 326155942, bozena.linczowska@pkwsa.pl, www.pkwsa.pl.

1.2 PL-Śmigiel: Lavori su reti fognarie

2011/S 131-217270

Data di pubblicazione: 12 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Śmigiel, pl. Wojska Polskiego 6. Contatto: Gmina Śmigiel, pl. Wojska Polskiego 6, 64-030 Śmigiel. All'attenzione Agnieszka Purczyńska, 64-030 Śmigiel, Polonia. Telefono +48 655186925, Fax +48 655189823, apurczynska@smigiel.pl, www.smigiel.pl.

2. Gare aperte (48 gare)

2.1 PL-Przemyśl: Lavori di costruzione di edifici universitari

2011/S 122-202141

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu, ul. Tymona Terleckiego 6. Contatto: Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu, ul. Tymona Terleckiego 6, 37-700, Przemyśl. All'attenzione prof. dr hab. Jan Malczewski - pełnomocnik ds. Projektu, 37-700 Przemyśl, Polonia. Telefono +48 166789459, Fax +48 166789469, rektorat@pwsz.pl, www.pwsz.pl.

2.2 PL-Zabrze: Lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi

2011/S 123-203821

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- pozzetti;
- lavori di trivellazione e di esplorazione;
- preparazione del terreno per l'estrazione mineraria.

Stazione appaltante: Zabytkowa Kopalnia Węgla Kamiennego "Guido" w Zabrzu, ulica 3 Maja 93. Contatto: Zabytkowa Kopalnia Węgla Kamiennego "Guido" w Zabrzu, ul. 3 Maja 93, 41-800 Zabrze. All'attenzione Krzysztof Cyberski, 41-800 Zabrze, Polonia. Telefono +48 322714077, Fax +48 322714859, zamowienia@kopalniaguido.pl, <http://www.kopalniaguido.pl>.

2.3 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 122-202144

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 10:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- vie d'acqua, canali esclusi;
- lavori di costruzione marina;
- lavori di costruzione di muri di sponda;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di costruzione di passerelle;
- impianti a bassa tensione;
- lavori di costruzione di impianti idromeccanici;
- costruzione di linee aeree;
- sottostazione di trasformazione;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34. Contatto: Wydział zamówień publicznych. All'attenzione Krystyna Jędrasik, 50-950 Wrocław, Polonia. Telefono +48 713378816, Fax +48 713285048, zamowienia@wroclaw.rzgw.gov.pl, www.wroclaw.rzgw.gov.pl.

2.4 PL-Częstochowa: Lavori di costruzione di strade

2011/S 123-203829

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Miejski Zarząd Dróg i Transportu w Częstochowie, ul. Popieluszki 4/6. All'attenzione Janina Zielska, Michał Wołkowicki, 42-217 Częstochowa, Polonia. Telefono +48 343664095/134, Fax +48 343664337/160, zp@mzd.czest.pl, www.mzd.czest.pl.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Miejski Zarząd Dróg i Transportu w Częstochowie, ul. Popieluszki 4/6. All'attenzione Marcin Wołek, Artur Podlejski, Wojciech Kanafa, Stanisław Cichoń, 42-217 Częstochowa, Polonia. Telefono +48 343664305 / 164 / 166/ 175 / 168, Fax +48 343664095/160, <http://mzd.czest.pl>.

2.5 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 123-203891

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- assemblaggio ed installazione di strutture prefabbricate;
- assemblaggio di strutture metalliche;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di idraulica;
- lavori di connessione elettrici.

Stazione appaltante: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34. All'attenzione Ewa Domańska, 50-950 Wrocław, Polonia.

Telefono +48 713378969, Fax +48 713285048, zamowienia@wroclaw.rzgw.gov.pl, www.wroclaw.rzgw.gov.pl.

2.6 PL-Kutno: Lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento

2011/S 123-204659

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali elettriche e impianti di riscaldamento;
- lavori di costruzione di impianti di produzione di elettricità alimentati con gas di scarico;
- lavori di costruzione;
- lavori di installazione di stazioni di sezionamento;
- lavori di installazione elettrica di trasformatori;
- lavori di idraulica;
- riscaldamento urbano.

Stazione appaltante: ECO Kutno Sp. z o.o. ul. Metalowa 10. Contatto: ECO Kutno Sp. z o.o. 99-300 Kutno, Polonia. Telefono +48 242533059, Fax +48 242537536, ecokutno@ecosa.pl, <http://www.ecosa.pl>.

2.7 PL-Grudziądz: Lavori di costruzione di strade

2011/S 124-205647

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di drenaggio;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- installazione di impianti di illuminazione stradale;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- costruzione di una linea tranviaria;
- installazione di semafori stradali;
- lavori di costruzione di gasdotti;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- servizi di trasporto terrestre.

Stazione appaltante: Gmina-miasto Grudziądz, ul. Ratuszowa 1. Contatto: Urząd Miejski, Biuro Zamówień Publicznych, ul. Ratuszowa 1, 86-300 Grudziądz, pok. 114. All'attenzione Grażyna Kondek, 86-300 Grudziądz, Polonia. Telefono +48 564510233, Fax +48 564510233, bpz@um.grudziadz.pl, www.bip.grudziadz.pl.

2.8 PL-Wągrowiec: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 125-207349

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Durowo, ul. Durowo 4. Contatto: Nadleśnictwo Durowo, 62-100 Wągrowiec, ul. Durowo 4. All'attenzione Maria Bydłowska, 62-100 Wągrowiec, Polonia. Telefono +48 672685364, Fax +48 672685360, durowo@pila.lasy.gov.pl, <http://www.pila.lasy.gov.pl/durowo>.

2.9 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di edifici universitari

2011/S 125-207350

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- mobili.

Stazione appaltante: Politechnika Wroclawska, Wybrzeże Wyspiańskiego 27.
Contatto: Biuro Zamówień Publicznych Politechniki Wroclawskiej ul. Norwida 9/1,
50-374 Wrocław. All'attenzione Agnieszka Perehiniec, 50-370 Wrocław, Polonia.
Telefono +48 713204149, Fax +48 713202143, agnieszka.perehiniec@pwr.wroc.pl,
www.pwr.wroc.pl, <http://przetargi.pwr.wroc.pl/>.

2.10 PL-Tarnowskie Góry: Lavori di costruzione di edifici multifunzionali

2011/S 125-207360

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici multifunzionali;
- lavori di rustico;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- lavori stradali;
- installazione di impianti di illuminazione stradale;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- lavori di posa di drenaggi;
- altri lavori di installazione elettrica.

Stazione appaltante: Międzygminny Związek Komunikacji Pasażerskiej, Janasa 9.
Contatto: MZKP Tarnowskie Góry. All'attenzione Anna Łączkowska, 42-612
Tarnowskie Góry, Polonia. Telefono +48 323846583, Fax +48 323846583,
mzkp.marketing@pn.pl, <http://www.mzkp.pn.pl>.

2.11 PL-Bardo: Lavori di costruzione di serbatoi

2011/S 125-207367

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi;
- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione di strade di accesso;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Bardo Śląskie, ul. Noworudzka 9a All'attenzione mgr. inż. Oksana Kmiecik, 57-256 Bardo, Polonia. Telefono +48 748162616, Fax +48 748171384, bardo@wroclaw.lasy.gov.pl, <http://www.wroclaw.lasy.gov.pl>.

2.12 PL-Radom: Lavori di costruzione di circonvallazioni

2011/S 125-207380

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 1000

Descrizione:

- lavori di costruzione di circonvallazioni;
- lavori di costruzione di viadotti stradali;
- lavori di costruzione di gallerie;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione.

Stazione appaltante: Miejski Zarząd Dróg i Komunikacji, ul. Traugutta 30/30A. All'attenzione Franciszek Bogatek, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 3654652, Fax +48 3654651, mzdik@mzdik.pl, www.mzdik.pl.

2.13 PL-Łódź: Lavori di costruzione di stadi

2011/S 126-208819

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Settembre 2011 - h 09:45

Descrizione:

- lavori di costruzione di stadi;
- servizi di progettazione architettonica;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di demolizione;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: Miasto Łódź - Urząd Miasta Łodzi, ul. Piotrkowska 104. Contatto: Wydział Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Łodzi, ul. Ks. Ignacego Skorupki 21, 90-532 Łódź. All'attenzione Małgorzata Belta Adam Kucharski, 90-926 Łódź, Polonia. Telefono +48 426385392, Fax +48 426384877, zamowienia@uml.lodz.pl, <http://przetargi.bip.uml.lodz.pl>.

2.14 PL-Choczewo: Lavori di costruzione marina

2011/S 126-208824

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione marina;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo Choczewo, ul. Świerkowa 8. All'attenzione Paweł Januschewski, Ewa Mrulewicz-Yayla, 84-210 Choczewo, Polonia.

Telefono +48 585722600, Fax +48 585722606, choczewo@gdansk.lasy.gov.pl,
www.choczewo.gdansk.lasy.gov.pl.

2.15 PL-Chojnice: Lavori di costruzione di piste ciclabili

2011/S 126-208839

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- impianto ricreativo;
- pali segnaletici;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Gmina Chojniceul. 31 Stycznia 56a. Contatto: Urząd Gminy Chojnice, ul. 31 Stycznia 56a, 89-600 Chojnice. All'attenzione Barbara Stelmaszyk, 89-600 Chojnice, Polonia. Telefono +48 523972129, Fax +48 523973559, barbaras@gminachojnice.com.pl, www.gminachojnice.com.pl.

2.16 PL-Dopiewo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 126-208861

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Dopiewo, ul. Leśna 1c. Contatto: Urząd Gminy Dopiewo ul. Leśna 1c, 62-070 Dopiewo. All'attenzione Magdalena Pawlicka, 62-070 Dopiewo, Polonia. Telefono +48 618148331-34, Fax +48 618148092, pawlicka@dopiewo.pl,
<http://dopiewo.nowoczesnagmina.pl>.

2.17 PL-Stettino: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche

2011/S 127-210732

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- servizi di progettazione di condutture;
- lavori generali di costruzione di condutture.

Stazione appaltante: Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o. o. ul. Dembowskiego 6.

All'attenzione Małgorzata Metlerska, 71-533 Szczecin, Polonia.

Telefono +48 914250893, Fax +48 914250886,

malgorzata.metlerska@sec.szczecin.pl, www.sec.szczecin.pl.

2.18 PL-Łódź: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali

2011/S 127-210744

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici aeroportuali.

Stazione appaltante: Port Lotniczy Łódź im. Władysława Reymonta sp. z o.o. Gen. S. Maczka Nr 35. All'attenzione Leszek Piasecki, 94-328 Łódź, Polonia.

Telefono +48 426835212, Fax +48 426888384, l.piasecki@airport.lodz.pl,

www.airport.lodz.pl.

2.19 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di gasdotti

2011/S 127-211397

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di gasdotti.

Stazione appaltante: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.ul.

Mszczonowska 4. Contatto: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM

S.A. Oddział w Rembelszczyźnie, ul. Jana Kazimierza 3, 05-126 Nieporęt,

Rembelszczyzna. All'attenzione Adrianna Buczkowska, 02-337 Warszawa, Polonia.

Telefono +48 227670825, Fax +48 227670858, adrianna.buczkowska@gaz-system.pl,

www.gaz-system.pl.

2.20 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade nazionali

2011/S 128-212405

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade nazionali;
- lavori primari per servizi;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori su reti fognarie;
- lavori di superficie per strade;
- lavori di completamento degli edifici;
- segnaletica orizzontale;
- lavori di superficie per vie;
- opere d'arte e strutture;
- elementi di acquedotti.

Stazione appaltante: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Rzeszowie, ul. Legionów 20. All'attenzione Jolanta Rożek, 35-959 Rzeszów, Polonia. Telefono +48 178537395, Fax +48 178537395, jrozek@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.

2.21 PL-Białystok: Lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana

2011/S 128-212428

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 08:45

Descrizione:

- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana.

Stazione appaltante: Miasto Białystok, ul. Słonimska 1. All'attenzione Jolanta Aleksandrowicz, 15-950 Białystok, Polonia. Telefono +48 858696249, Fax +48 858696249, zpz@um.bialystok.pl, www.bip.bialystok.pl.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Urząd Miejski w Białymstoku Zarząd Dróg i Inwestycji Miejskich, ul. Składowa 11.
Contatto: Urząd Miejski w Białymstoku Zarząd Dróg i Inwestycji Miejskich pok.207.
All'attenzione Patrycja Maksimiuk, 15-950 Białystok, Polonia.
Telefono +48 858696029, Fax +48 858696775, din@um.bialystok.pl, www.bip.bialystok.pl.

2.22 PL-Płock: Lavori di costruzione di edifici universitari

2011/S 128-212446

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 08:45

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione;
- lavori di costruzione di edifici universitari;
- assemblaggio di strutture metalliche;
- lavori di costruzione di strutture metalliche;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- strutture in cemento armato;
- assemblaggio ed installazione di strutture prefabbricate;
- costruzione e lavori connessi di ossature e coperture;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di isolamento;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di ingegneria meccanica;
- lavori di completamento degli edifici;
- apparecchiature audiovisive e televisive;
- mobili.

Stazione appaltante: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku, Plac Dąbrowskiego 2. Contatto: 09-402 Płock, Plac Dąbrowskiego 2, pok. 202 Sekretariat Kanclerza. All'attenzione Monika Nowakowska, Paulina Bagińska, Karol Kunysz, 09-402 Płock, Polonia. Telefono +48 243665400, Fax +48 243665401, zamowienia@pwszplock.pl, www.pwszplock.pl.

2.23 PL-Lutowiska: Lavori di regolazione di corsi d'acqua

2011/S 128-212447

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Lutowiska, Lutowiska 4. Contatto: Nadleśnictwo Lutowiska. All'attenzione Wojciech Tylka, Witold Oprządek, 38-713 Lutowiska, Polonia. Telefono +48 134610168, Fax +48 134610388, lutowiska@krosno.lasy.gov.pl, <http://www.krosno.lasy.gov.pl/web/lutowiska>.

2.24 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di gasdotti

2011/S 128-213148

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 12:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di gasdotti.

Stazione appaltante: Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A. ul. Mszczonowska 4. Contatto: Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A. Oddział w Rembelszczyźnie, ul. Jana Kazimierza 3, 05-126 Nieporęt, Rembelszczyzna. All'attenzione Adrianna Buczkowska, 02-337 Warszawa, Polonia. Telefono +48 227670825, Fax +48 227670858, adrianna.buczkowska@gaz-system.pl, www.gaz-system.pl.

2.25 PL-Jaworzno: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 128-213162

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp.z o.o. ul. Św. Wojciecha 34. Contatto: MPWiK Sp.z o.o. All'attenzione Katarzyna Jakus, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono +48 323186014, Fax +48 323186048, zampub@mpwik.jaworzno.pl, <http://www.mpwik.jaworzno.pl>.

2.26 PL-Tczew: Lavori di costruzione di muri di sponda

2011/S 129-214033

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di indagine dei terreni;
- trivellazioni di sondaggio;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione per rampa di messa a mare;
- lavori di costruzione di muri di sponda;
- lavori di costruzione marina;
- servizi di progettazione architettonica;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Gmina Miejska Tczewplac Piłsudskiego 1. All'attenzione Eron Eugenia, 83-110 Tczew, Polonia. Telefono +48 587759383, Fax +48 585313452, eron@um.tczew.pl, www.zp.tczew.pl.

2.27 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2011/S 129-214038

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari.

Stazione appaltante: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. św Barbary, Plac Medyków 1. All'attenzione Jacek Gorszanów, 41-200 Sosnowiec, Polonia. Telefono +48 323682449, Fax +48 323682012, zam.publ@wss5.pl, www.wss5.pl.

2.28 PL-Strzelin: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 129-214705

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di connessione elettrici;
- apparecchi di misurazione e controllo.

Stazione appaltante: Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Strzelinie Sp. z o.o. ul. Brzegowa 69a. All'attenzione Bogdan Lejman, 57-100 Strzelin, Polonia. Telefono +48 717962900, Fax +48 717962929, <http://www.zwikstrzelin.pl>.

2.29 PL-Lublin: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura

2011/S 130-215799

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 11:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori di idraulica.
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Lublin, Pl. Łokietka 1. Contatto: Urząd Miasta Lublin Pl. Litewski 1, pokój nr 8, 20 - 950 Lublin. All'attenzione Joanna Konarzewska, 20-950 Lublin, Polonia. Telefono +48 814663025, Fax +48 814663001, zam_publiczne@um.lublin.pl, www.um.lublin.pl.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Urząd Miasta Lublin Wydział Inwestycji i Remontów, ul. Wieniawska 14, pokój nr 1103. All'attenzione Zbigniew Węgiel, 20-950 Lublin, Polonia. Telefono +48 814662431, Fax +48 814663001, zam_publiczne@um.lublin.pl, www.bip.lublin.eu.

2.30 PL-Szczecinek: Lavori di costruzione di serbatoi

2011/S 131-217303

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi.

Stazione appaltante: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Czarnobór, ul. Czarnobór 1. All'attenzione Elżbieta Galus, 78-400 Szczecinek, Polonia. Telefono +48 943743022, Fax +48 943743022, czarnobor@szczeciek.lasy.gov.pl, <http://www.szczeciek.lasy.gov.pl/czarnobor/info.php?id=57>.

2.31 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di strade

2011/S 131-217348

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: Gmina Sosnowiec, Al. Zwycięstwa 20. All'attenzione Elżbieta Pękala, 41-200 Sosnowiec, Polonia. Telefono +48 322960559, Fax +48 322960700, nacz.wim@um.sosnowiec.pl, <http://www.um.sosnowiec.pl>.

2.32 PL-Ząbki: Lavori di costruzione di piscine

2011/S 132-219284

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di piscine.

Stazione appaltante: Miasto Ząbki, ul. Wojska Polskiego 10. Contatto: Urząd Miasta Ząbki, ul. Wojska Polskiego 10, 05-091 Ząbki. All'attenzione Jolanta Pęczalska, 05-091 Ząbki, Polonia. Telefono +48 225109796, Fax +48 225109888, jolanta.peczalska@zabki.pl, www.zabki.pl.

2.33 PL-Wągrowiec: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2011/S 132-219297

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- lavori strutturali;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- strutture in cemento armato;
- lavori di costruzione di oleodotti e di gasdotti;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione;
- lavori di installazione elettrica di apparecchi di distribuzione di elettricità;
- installazione di dispositivi di illuminazione esterna;
- lavori di idraulica;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di isolamento;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di isolamento termico;
- lavori di installazione di caldaie;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di architettura paesaggistica per aree Verdi;
- pensiline;
- miscelatori;
- macchinari per la cernita e il filtraggio;
- trattamento e smaltimento dei rifiuti.

Stazione appaltante: Międzygminne Składowisko Odpadów Komunalnych Sp. z o.o. w Wągrowcu, ul. Grunwaldzka 2. All'attenzione Tomasz Napiecek, 62-100 Wągrowiec, Polonia. Telefono +48 672685118, Fax +48 672685118, biuro@msok.pl, <http://www.msok.pl>.

2.34 PL-Stare Babice: Lavori di rifacimento di manto stradale

2011/S 132-219307

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- servizi di ingegneria;
- servizi di ideazione tecnica;
- servizi di progettazione di condutture;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- condotte fognarie;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- lavori di drenaggio terreni.

Stazione appaltante: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne "Eko-babice" Sp. z o.o. ul. Gen. Kutrzeby 36. All'attenzione Maciej Dunajewski, 05-082 Stare Babice, Polonia. Telefono +48 227229008, Fax +48 227229289, dunajewski@eko-babice.pl, www.eko-babice.pl.

2.35 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2011/S 132-219308

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- lavori di costruzione;
- servizi di installazione di apparecchiature televisive.

Stazione appaltante: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. św Barbary, Plac Medyków 1. All'attenzione Jacek Gorszanów, 41-200 Sosnowiec, Polonia. Telefono +48 323682449, Fax +48 323682012, zam.publ@wss5.pl, www.wss5.pl.

2.36 PL-Żabia Wola: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2011/S 132-219321

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di drenaggio terreni;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Gmina Żabia Wola, ul. Główna 3. Contatto: Urząd Gminy Żabia Wola. All'attenzione Ewa Taras, 96-321 Żabia Wola, Polonia. Telefono +48 468578224, Fax +48 468578181, inwestycje@zabawola.pl, <http://www.zabawola.pl>.

2.37 PL-Lesznawola: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2011/S 132-219341

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici,
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte fognarie,
- lavori di costruzione di gasdotti,
- lavori di costruzione di linee telefoniche;
- lavori di costruzione di strade,
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Gmina Lesznawola, ul. Gminnej Rady Narodowej 60. Contatto: Referat Zamówień Publicznych, pok. nr 9. All'attenzione Tomasz Dziubak-Wysokiński, Aneta Książek, Anna Kołakowska, 05-506 Lesznawola, Polonia. Telefono +48 227579340, Fax +48 227579270, rzp@lesznawola.waw.pl, www.lesznawola.waw.pl.

2.38 PL-Zagórzany: Lavori di costruzione di strade

2011/S 132-219353

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe – Nadleśnictwo Gorlice z siedzibą w Zagórzanych, 38-333, Zagórzany 343, reprezentowane przez p. Józefa Legutko, Nadleśniczego Nadleśnictwa Gorlice, Zagórzany nr 343. Contatto: 38-333 Zagórzany 343. All'attenzione mgr inż. Rafał Stolarski, 38-333 Zagórzany, Polonia. Telefono +48 183530395, Fax +48 183511389, rafal.stolarski@krakow.lasy.gov.pl, www.gorlice.krakow.lasy.gov.pl.

2.39 PL-Łódź: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 132-219364

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Łodzi, ul. Sienkiewicza 3. All'attenzione Magdalena Wiśniewska, 90-113 Łódź, Polonia. Telefono +48 426162272, Fax +48 426162273, m.wisniewska@zdw.lodz.pl, www.zdw.lodz.pl.

2.40 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione a carreggiata unica

2011/S 132-219385

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione a carreggiata unica.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Olsztynie, ul. Pstrowskiego 28 b.
Contatto: siedziba Zamawiającego, lok. nr 8. All'attenzione Adam G. Repliński, 10-602 Olsztyn, Polonia. Telefono +48 895261963, Fax +48 895261965, adam.replinski@zdw.olsztyn.pl, www.zdw.olsztyn.pl.

2.41 PL-Lutowiska: Lavori di costruzione di strade secondarie

2011/S 133-221240

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade secondarie.

Stazione appaltante: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnicwo Stuposiany, Stuposiany 4. Contatto: Stuposiany 4, 38-713 Lutowiska. All'attenzione Adam Drapała, 38-713 Lutowiska, Polonia. Telefono +48 134610010, Fax +48 134610171, stuposiany@krosno.lasy.gov.pl, <http://www.krosno.lasy.gov.pl/web/stuposiany>.

2.42 PL-Wieliczka: Lavori di costruzione per attività estrattive

2011/S 133-221626

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive.

Stazione appaltante: Kopalnia Soli Wieliczka Spółka Akcyjna, Park Kingi 1. Contatto: Kopalnia Soli Wieliczka S.A. Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka, Dział Zamówień Publicznych. All'attenzione Marzena Siewruk, 32-020 Wieliczka, Polonia. Telefono +48 122787111, Fax +48 122787110, marzena.siewruk@kopalnia.pl, www.kopalniawieliczka.eu.

2.43 PL-Katowice: Lavori su reti fognarie

2011/S 133-221850

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. ul. Wandy 6. Contatto: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. All'attenzione Krzysztof Pasek, Joanna Krzysztovczyk, 40-322 Katowice, Polonia. Telefono +48 323500075, Fax +48 322097706, zamowienia@kiwk.katowice.pl, www.kiwk.katowice.pl.

2.44 PL-Lidzbark Warmiński: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 134-222492

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di superficie vari;
- servizi di ideazione tecnica;
- servizi di gestione di progetti, esclusi i progetti di costruzione;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di idraulica.

Stazione appaltante: Gmina Miejska Lidzbark Warmiński, ul. Świętochowskiego 14. Contatto: Gmina Miejska Lidzbark Warmiński. All'attenzione Piotrowska Barbara, 11-100 Lidzbark Warmiński, Polonia. Telefono +48 895349967, Fax +48 895349953, jrp_przetargi@lidzbarkw.eu, <http://www.lidzbarkwarminski.pl>.

2.45 PL-Jaworzno: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere

2011/S 134-223284

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere.

Stazione appaltante: Południowy Koncern Węglowy S.A. ul. Grunwaldzka 37. Contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione Michał Zastrzeżyński, 43-600 Jaworzno, Polonia. Telefono +48 326185031, Fax +48 326155942, michal.zastrzezynski@pkwsa.pl, www.pkwsa.pl.

2.46 PL-Słupsk: Lavori di protezione costiera

2011/S 135-224296

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di protezione costiera;
- lavori di costruzione marina;
- lavori di costruzione di argini e terrapieni;
- lavori di costruzione di frangionde;
- lavori di costruzione di frangiflutti;
- servizi per rifiuti radioattivi, tossici, medicali e pericolosi.

Stazione appaltante: Urząd Morski w Słupsku, Al. Sienkiewicza 18. All'attenzione Agnieszka Zuzelska, 76-200 Słupsk, Polonia. Telefono +48 598474203, Fax +48 598474255, zp@umsl.gov.pl, <http://www.umsl.gov.pl>.

2.47 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca

2011/S 135-224303

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di falegnameria;
- servizi di progettazione architettonica.

Stazione appaltante: Uniwersytet Rzeszowski, Al. Rejtana 16c, Dział Zamówień Publicznych, pok.26c. All'attenzione Tomasz Bałchan, 35-959 Rzeszów, Polonia. Telefono +48 178721468, Fax +48 178721262, tbalchan@univ.rzeszow.pl, www.univ.rzeszow.pl.

2.48 PL-Zielona Góra: Lavori di costruzione

2011/S 135-224322

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di costruzione di laboratori;
- opere d'arte e strutture;
- mobili per laboratorio;
- attrezzature da laboratorio, ottiche e di precisione (escluso vetri);
- mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie;
- attrezzature di disinfezione;
- mobili da cucina;
- arredi ed attrezzature varie.

Stazione appaltante: Uniwersytet Zielonogórski, ul. Licealna 9. Contatto: Inżynier Kontraktu "Ekosystem Zielona Góra" Sp. z o.o., 65-364 Zielona Góra ul. Kozuchowska 20c. All'attenzione Jacek Ziembicki, Magdalena Dotka, 65-417 Zielona Góra, Polonia. Telefono +48 684563322, Fax +48 684563338, j.ziembicki@ekosystem.com.pl, m.dotka@ekosystem.com.pl, <http://www.uz.zgora.pl>.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 PL-Breslavia: Costruzione di aerodromi

2011/S 129-213912

Valore dell'appalto: **18,1 milioni EUR.**

Descrizione:

- costruzione di aerodromi;
- lavori di costruzione di pavimentazione per campi di aviazione;
- lavori di costruzione di superfici di manovra per aerei.

Aggiudicatario: Skanska S.A. ul. Generała J. Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 225613000, Fax +48 225613001, info@skanska.pl, www.skanska.pl.

Stazione appaltante: Port Lotniczy Wrocław S.A. ul. Skarżyńskiego 36. All'attenzione Michał Męczkowski, 54-530 Wrocław, Polonia. Telefono +48 713581300, Fax +48 713573973, michal.meczkowski@ecmg.pl, www.airport.wroclaw.pl.

3.2 PL-Radzyń Podlaski: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2011/S 130-215089

Valore dell'appalto: **5,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti

Aggiudicatario: Budimex S.A. ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226236132, Fax +48 2261236006, marek.gromaszek@budimex.com.pl.

Stazione appaltante: Związek Komunalny Gmin Powiatu Radzyńskiego, ul. Warszawska 32. All'attenzione Mariusz Izdebski, 21-300 Radzyń Podlaski, Polonia. Telefono +48 833512486, Fax +48 833528085, zkopr.radzyn@wp.pl, www.zkopr.bip.lublin.pl.

3.3 PL-Dąbrowa Górnicza: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche

2011/S 132-218503

Valore dell'appalto: **16 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- trivellazioni e perforazioni di sondaggio;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici.

Aggiudicatario: Hydrobudowa Polska S.A.; PBG S.A., Hydrobudowa 9 S.A.; KWG S.A.; Miko-Tech Sp. z o.o. ul. Skórzewska 35, Wysogotowo k. Poznania, 62-081 Przeźmierowo, Polonia. Telefono +48 616641950, Fax +48 616641951, polska@hbp-sa.pl, <http://www.hbp-sa.pl>.

Stazione appaltante: Gmina Dąbrowa Górnicza, ul. Graniczna 21. Contatto: Jednostka Realizująca Projekt. All'attenzione Ilona Roter lub Rafał Zwoliński, 41-300 Dąbrowa Górnicza, Polonia. Telefono +48 322959674, Fax +48 322959692, jrp@dabrowa-gornicza.pl, <http://bip.dabrowa-gornicza.pl>.

Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **53°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **45°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (7 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Praga: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2011/S 122-202453

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- servizi di magazzinaggio;
- servizi di riparazione e manutenzione di pompe;
- servizi di riparazione e manutenzione di generatori;
- servizi di veicoli di rifornimento.

Stazione appaltante: Hlavní město Praha, odbor městského investora, Mariánské náměstí 2. Contatto: odbor městského investora. All'attenzione Ing. Jiří Zlatohlávek. 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono +420 236004515, Fax +420 236007027, jiiri.zlatohlavek@cityofprague.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Hlavní město Praha, odbor městského investora, Vyšehradská 51. Contatto: odbor městského investora. All'attenzione Ing. Jaroslav Šach, 128 00 Praha 2, Repubblica ceca. Telefono +420 236004531, Fax +420 236007027, jaroslav.sach@cityofprague.cz.

2.2 CZ-Praga: Lavori in edifici di particolare interesse storico o architettonico

2011/S 125-207369

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 14:00

Descrizione:

- lavori in edifici di particolare interesse storico o architettonico;
- lavori di restauro.

Stazione appaltante: Federace židovských obcí v České republice, Maiselova 250/18. All'attenzione Ing. Jan Kindermann, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

ORGAMET s.r.o., Karlovarská 814/115. All'attenzione Ing. Miloslav Široký, 161 00 Praha 6, Repubblica ceca. Telefono +420 723363087, siroky@orgamet.cz, www.orgamet.cz.

2.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione per impianti manifatturieri

2011/S 125-207375

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Settembre 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per impianti manifatturieri.

Stazione appaltante: MODŘANY Power a.s. Komořanská 326/63. Contatto: CTY Development s.r.o., Průmyslová 1472/11, 102 19 Praha 10 - Hostivař, CZ. All'attenzione Petra Ustohalová, 143 14 Praha 4, Repubblica ceca. Telefono +420 271084716, petra.ustohalova@cty.cz.

2.4 CZ-Hradec Králové: Lavori di costruzione di teatri

2011/S 126-208933

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di teatri.

Stazione appaltante: Statutární Město Hradec Králové, Československé armády 408. All'attenzione Mgr. Aleš Mokren, 502 00 Hradec Králové, Repubblica ceca. Telefono +420 495707290, Fax +420 495707100, ales.mokren@mmhk.cz, www.hradeckralove.org.

2.5 CZ-Olomouc: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo

2011/S 129-213998

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 29 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- apparecchiature di raffreddamento e ventilazione.

Stazione appaltante: Univerzita Palackého v Olomouci, Křížkovského 8. Contatto: Lékařská fakulta UP. All'attenzione Mgr. Ing. Arnošt Rybář, 771 47 Olomouc, Repubblica ceca. Telefono +420 585632075, arnost.rybar@upol.cz, www.upol.cz.

2.6 CZ-Horní Jiřetín: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2011/S 129-214055

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Město Horní Jiřetín, Potoční 15. Contatto: místostarosta. All'attenzione Ing. Vladimír Buřt, 435 43 Horní Jiřetín, Repubblica ceca. Telefono +420 476734283, Vladimír.burt@email.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

RTS, a.s. Lazaretní 13 / 4038. Contatto: divize veřejných zakázek. All'attenzione Radomír Drozd, 615 00 Brno – Židenice, Repubblica ceca.

Telefono +420 545120278, Fax +420 545120210, radomir.drozd@rts.cz.

2.7 CZ-Brno: Lavori di costruzione di case

2011/S 132-219299

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di case.

Stazione appaltante: Statutární město Brno, Dominikánské nám. 196/1. Contatto: Magistrát města Brna, Malinovského nám. 3. All'attenzione Ing. Jitka Kalášková, 601 67 Brno, Repubblica ceca. Telefono +420 542173242, Fax +420 542173525, kalaskova.jitka@brno.cz, www.brno.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Roviko s.r.o. Vlárská 22. All'attenzione Jiřina Rozmánková, 627 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono +420 605207138, Fax +420 548127334, rovikosro@seznam.cz.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 CZ-Ústí nad Labem: Lavori di costruzione di biblioteche e sale per conferenze

2011/S 132-218431

Valore dell'appalto: **9,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- edificio con strutture di formazione;
- lavori di costruzione di biblioteche;
- lavori di costruzione di sale per conferenze;
- lavori di costruzione di complessi di uffici.

Aggiudicatario: UNISTAV, a.s. IBC Příkop 838/6604 33 Brno, Repubblica ceca. Telefono +420 545171717, Fax +420 54517118, unistav@unistav.cz, www.unistav.cz.

Stazione appaltante: Univerzita J.E.Purkyně, Hoření 13. Contatto: Oddělení pro rozvoj. All'attenzione Ing. Aleš Klicnar, 400 96 Ústí nad Labem, Repubblica ceca. Telefono +420 475282356, Fax +420 472772982, Ales.Klicnar@ujep.cz, www.ujep.cz.

3.2 CZ-Suchdol nad Odrou: Lavori di costruzione

2011/S 134-222057

Valore dell'appalto: **2,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- impianto di trattamento delle acque fognarie.

Aggiudicatario: INSTA CZ s.r.o. Jeremenkova 1142/42, 772 00 Olomouc, Repubblica ceca.

Stazione appaltante: Městys Suchdol nad Odrou, Komenského 318, 742 01 Suchdol nad Odrou, Repubblica ceca.

Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (9 gare)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Satu Mare: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 123-204643

Data di pubblicazione: 30 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: Apaserv Satu Mare SA, str. Gara Ferastrau, nr. 9/A. Contatto: Monica-Tatiana Salajan, 440210 Satu Mare, Romania. Telefono +40 261706058, Fax +40 261721056, salajan_monica@apaservsm.ro.

1.2 RO-Craiova: Lavori ferroviari urbani

2011/S 125-207329

Data di pubblicazione: 2 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori ferroviari urbani;
- installazione di mezzi di controllo del traffico.

Stazione appaltante: Municipiul Craiova, str. A. I. Cuza nr.7, judetul Dolj. Contatto: Serviciul achizitii pentru obiective de interes public. All'attenzione Cretu Cristina, 200585 Craiova, Romania. Telefono +40 251415907, Fax +40 251411561, achizitii@primariacraiova.ro, www.primariacraiova.ro.

1.3 RO-Bucarest: Lavori di riparazione stradale

2011/S 129-213989

Data di pubblicazione: 8 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, strada Bulevardul Dinicu Golescu nr 38, sector 1. Contatto: Amelia Luiza Lacatusu, 010873 București, Romania. Telefono +40 213150126, Fax +40 213150126, licitatii@andnet.ro, www.andnet.ro.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Directia Regionala de Drumuri si Poduri Constanta, str. Traian, FN. All'attenzione Teodora Chirica, 900716 Constanta, Romania. Telefono +40 241581147, Fax +40 241584371, drdpcta@yahoo.com, www.drdpct.ro.

1.4 RO-Iasi: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 129-213995

Data di pubblicazione: 8 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di sviluppo di siti.

Stazione appaltante: Municipiul Iașib-dul Stefan cel Mare si Sfant nr. 11. Contatto: Magdalena Popa, 700064 Iași, Romania. Telefono +40 232258190, Fax +40 232258190, licitatii@primaria-iasi.ro, www.primaria-iasi.ro.

1.5 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2011/S 134-223247

Data di pubblicazione: 15 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana.

Stazione appaltante: CN Aeroporturi Bucuresti SA, str. Calea Bucurestilor, nr. 224E, judetul Ilfov. Contatto: Cristina Dumitrica, 075150 Otopeni, Romania. Telefono +40 212041292, Fax +40 212041976, [oanac@otp-airport.ro](mailto: oanac@otp-airport.ro), mihut@otp-airport.ro, valentina.harabor@otp-airport.ro, www.otp-airport.ro.

1.6 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di edifici aeroportuali

2011/S 134-223248

Data di pubblicazione: 15 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici aeroportuali;
- lavori di costruzione per edifici per aree di servizio;
- lavori di costruzione di condotte di distribuzione del gas;
- lavori di lattoneria;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: CN Aeroporturi Bucuresti SA, str. Calea Bucurestilor, nr. 224E, judetul Ilfov. Contatto: Cristina Dumitrica, 075150 Otopeni, Romania.

Telefono +40 212041292, Fax +40 212041976, [oanac@otp-airport.ro](mailto: oanac@otp-airport.ro), [mihut@otp-airport.ro](mailto: mihut@otp-airport.ro), [budesm@otp-airport.ro](mailto: budesm@otp-airport.ro), [valentina.harabor@otp-airport.ro](mailto: valentina.harabor@otp-airport.ro), www.otp-airport.ro.

1.7 RO-Otopeni: Lavori di manutenzione stradale

2011/S 134-223255

Data di pubblicazione: 15 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: CN Aeroporturi Bucuresti SA, str. Calea Bucurestilor, nr. 224E, judetul Ilfov. Contatto: Cristina Dumitrica, 075150 Otopeni, Romania.

Telefono +40 212041292, Fax +40 212041976, [oanac@otp-airport.ro](mailto: oanac@otp-airport.ro), [mihut@otp-airport.ro](mailto: mihut@otp-airport.ro), www.otp-airport.ro.

1.8 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di piste di rullaggio

2011/S 134-223256

Data di pubblicazione: 15 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di piste di rullaggio.

Stazione appaltante: CN Aeroporturi Bucuresti SA, str. Calea Bucurestilor, nr. 224E, judetul Ilfov. Contatto: Cristina Dumitrica, 075150 Otopeni, Romania.

Telefono +40 212041292, Fax +40 212041976, [oanac@otp-airport.ro](mailto: oanac@otp-airport.ro), [mihut@otp-airport.ro](mailto: mihut@otp-airport.ro), www.otp-airport.ro.

1.9 RO-Otopeni: Lavori di costruzione di parcheggi

2011/S 134-223263

Data di pubblicazione: 15 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di parcheggi.

Stazione appaltante: CN Aeroporturi Bucuresti SA, str. Calea Bucurestilor, nr. 224E, jud. Ilfov. All'attenzione Claudia Georgescu, 075150 Otopeni, Romania. Telefono +40 212041293, Fax +40 212041976, [oanac@otp-airport.ro](mailto: oanac@otp-airport.ro), [mihut@otp-airport.ro](mailto: mihut@otp-airport.ro), [claudia.georgescu@bucharestairports.ro](mailto: claudia.georgescu@bucharestairports.ro), www.otp-airport.ro.

2. Gare aperte (18 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Ammodernamento delle strade, marciapiedi e la creazione di un parcheggio auto nella citta' Filiasi, provincia Dolj

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Agosto 2011

Descrizione:

- lavori di superficie per vie;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di superficie per strade pedonali.

Stazione appaltante: Orasul Filiasi, Nicolae Stancioi, B-dul Racoteanu, nr. 160, 205300, Filiasi, Romania. Telefono +40 251 441 018, Fax +40 251 441 453, primarie@netfil.ro, <http://www.primaria-filiasi.ro>.

2.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici medici speciali

2011/S 123-203772

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici medici speciali;
- apparecchiature mediche;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Administratia Spitalelor si Serviciilor Medicale Bucurestisediu provizoriu: Spitalul Clinic Colentina, Clinica Boli Professionale, etaj 1, sos. Stefan cel Mare, nr. 19-21, sector 2, Bucuresti. Contatto: Virginia Calinescu, 050013 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213101059, Fax +40 213101069, contact@assmb.ro, www.assmb.ro.

2.3 RO-Târgu-Mureş: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2011/S 123-203773

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di protezione delle sponde;
- servizi di consulenza in ingegneria civile;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile;
- servizi di verifica della progettazione di strutture portanti.

Stazione appaltante: Administratia Nationala Apele Romane -Administratia Bazinala de Apa Muresstr Samuel Koteles, nr. 33 judetul Mures. Contatto: Jozsef Somogyi, 540057 Târgu-Mureş, Romania. Telefono +40 265260289, Fax +40 265264290 / 265267955, licitatii@dam.rowater.ro, marketing@dam.rowater.ro, www.rowater/damures.ro.

2.4 RO-Buzau: Lavori di costruzione di argini e terrapieni

2011/S 125-207333

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di argini e terrapieni;
- lavori di protezione delle sponde;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Directia Apelor Buzau Ialomita, Str. Bucegi, nr.20 bis. Contatto: Marian Lunca, 120208 Buzau, Romania. Telefono +40 238725447, Fax +40 238427237, dispecer@daib.rowater.ro, marian.lunca@daib.rowater.ro

2.5 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di mercati

2011/S 125-207335

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Agosto 2011 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di mercati;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Directia de Administrare a Pietelor, sector 4 sos. Giurgiului nr. 109A, sector 4. Contatto: Stefan Florescu, 040658 Bucuresti, Romania. Telefono +40 314370699 / 314254141, Fax +40 314370698, contactdap4@gmail.com.

2.6 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici medici speciali

2011/S 125-207343

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici medici speciali;
- apparecchiature mediche;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Administratia Spitalelor si Serviciilor Medicale Bucuresti, Sediul provizoriu: Spitalul Clinic Colentina, Clinica Boli Profesionale, etaj 1, sos Stefan cel Mare, nr. 19-21, sector 2. Contatto: Virginia Calinescu, 020024 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213101059, Fax +40 213101069, contact@assmb.ro, www.assmb.ro.

2.7 RO-Bucarest: Lavori di costruzione ferroviari

2011/S 126-209640

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari

Stazione appaltante: Compania Nationala de Cai Ferate "CFR" SA, str. Dinicu Golescu nr. 38, sector 1. Contatto: Directia relatii contractuale - serviciul achizitii publice proiecte europene. All'attenzione Daniela Manea, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213192433, Fax +40 213192433, daniela.manea@cfr.ro, www.cfr.ro.

2.8 RO-Bârlad: Lavori di costruzione di strade

2011/S 127-210738

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di marciapiedi;
- lavori di costruzione di piste ciclabili.

Stazione appaltante: Municipiul Bârlad, str. 1 Decembrie, nr. 21. Contatto: Aurelian Raducu, 731182 Bârlad, Romania. Telefono +40 235411760, Fax +40 235416867, raducuaurelian@primariabarlاد.ro, raducuaurelian@yahoo.com, www.primariabarlاد.ro.

2.9 RO-Târgu-Mureş: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2011/S 127-211413

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Agosto 2011 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Compania aquaserv SA, str. Kós Károly, nr. 1. Contatto: Fekete Ferenc, 540297 Târgu-Mureş, Romania. Telefono +40 265208846, Fax +40 265208881, ffekete@aquaserv.ro, www.aquaserv.ro.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

SC Compania Aquaserv SA, Str. Kos Karoly nr. 1. Contatto: Sef Departament UIP. All'attenzione dl. Torzsok Sandor, 540297 Targu Mures, Romania. Telefono +40 265208809, Fax +40 265208881, storzsok@aquaserv.ro.

2.10 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2011/S 130-215736

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici.

Stazione appaltante: Municipiul Bucuresti, Splaiul Independentei, nr. 291-293, sector 6. Contatto: Daniela Mincu, 060042 Bucureşti, Romania. Telefono +40 213055530, Fax +40 213055587, Daniela.mincu@bucuresti-primaria.ro, www.pmb.ro.

2.11 RO-Piatra Neamț: Lavori di costruzione di strade

2011/S 130-215737

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 26 Agosto 2011 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Judetul Neamt, str. Alexandru cel Bun, nr. 27. Contatto: Mihail Popescu, 610004 Piatra Neamț, Romania. Telefono +40 233212890, Fax +40 233211569, cjneamt@yahoo.com, cons.judetean@cjneamt.ro, achizitiipublicecjneamt@gmail.com, www.cjneamt.ro.

2.12 RO-Topoloveni: Lavori stradali

2011/S 130-215763

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

lavori stradali;

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte di distribuzione del gas;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Stazione appaltante: Orasul Topoloveni, str. Calea Bucuresti, nr. 111. Contatto: Gheorghita Botarca, 115500 Topoloveni, Romania. Telefono +40 248666259, Fax +40 248666469, topoloveni@yahoo.com.

2.13 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

2011/S 130-216372

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Settembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile;
- impianto di trattamento delle acque fognarie;
- lavori in impianti per il trattamento dell'acqua;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Apa CTTA SA Alba, str. Vasile Goldis, nr. 3, judetul Alba. Contatto: Corina Luculescu. All'attenzione Eugen Ionita – manager de proiect, 510007 Alba Iulia, Romania. Telefono +40 258834087 / 258401312, Fax +40 258834493, office@apaalba.ro, www.apaalba.ro.

2.14 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2011/S 131-217328

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Agosto 2011 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere.

Stazione appaltante: Ministry of Health1-3, Cristian Popisteanu Street. Contatto: Project Management Unit APL 2. All'attenzione Francisc Czobor, 010024 Bucharest, Romania. Telefono +40 213072587, Fax +40 213072641, francisc.czobor@ms.ro, <http://www.ms.ro>.

2.15 RO-RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade

2011/S 135-224366

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica.

Stazione appaltante: Municipiul Craiova, Str. A.I. Cuza nr. 7, jud. Dolj. Contatto: serviciul achizitii pentru obiective de interes public. All'attenzione Cristina Cretu, 200585 Craiova, Romania. Telefono +40 251415907, Fax +40 251411561, achizitii@primariacraiova.ro, www.primariacraiova.ro.

2.16 RO-Craiova: Lavori di costruzione di strade

2011/S 135-224366

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Agosto 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica.

Stazione appaltante: Municipiul Craiova, Str. A.I. Cuza nr. 7, jud. Dolj. Contatto: serviciul achizitii pentru obiective de interes public. All'attenzione Cristina Cretu, 200585 Craiova, Romania. Telefono +40 251415907, Fax +40 251411561, achizitii@primariacraiova.ro, www.primariacraiova.ro.

2.17 RO-Braila: Lavori di costruzione di sale operatorie

2011/S 135-224367

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Agosto 2011 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di sale operatorie;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Spitalul Judetean de Urgenta Brailasos. Buzaului nr. 2. All'attenzione Bertescu Daniel, 810325 Braila, Romania. Telefono +40 239693868, Fax +40 239693868, diverse@spitjudbraila.ro, www.spitjudbraila.ro.

2.18 Esecuzione e progettazione - Lavori prioritari nel settore della gestione delle acque incluse nel Programma Nazionale di Sviluppo dell'Infrastruttura per l'Amministrazione Bacinale di Acqua Siret

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Settembre 2011

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- servizi di assistenza in ingegneria civile;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile;
- servizi di verifica della progettazione di strutture portanti.

Stazione appaltante: Administratia Nationala Apele Romane – Administratia Bazinala de Apa Siret, Dana Manoliu, Str. Cuza Voda, nr.1, 600274 Bacau, Romania. Telefono +40 234 541 646, Fax +40 234 510 050, dana.manoliu@das.rowater.ro, <http://www.e-licitatie.ro>.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 RO-Bistrița: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 131-217224

Valore dell'appalto: **7,5 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche.

Aggiudicatario: SC Hidroconstructia SA, Calea Dorobantilor nr. 103-105, sector 1, 010561 București, Romania. Telefono +40 212081400, Fax +40 212081401.

Stazione appaltante: Aquabis Bistrita-Nasaud, str. Parcului, nr. 1. Contatto: Baci Adrian. All'attenzione Birou UIP, 420035 Bistrița, Romania.

Telefono +40 263214014, Fax +40 263216608, office@aquabis.ro, www.aquabis.ro.

3.2 RO-Bacău: Lavori di costruzione per impianti sportivi polivalenti

2011/S 132-218461

Valore dell'appalto: **13,7 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione per impianti sportivi polivalenti;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Aggiudicatario: Polimex-Mostostal SA, str. Jiului, nr. 67, sector 1, 013212 București, Romania. Telefono +40 374109860, Fax +40 216687391, george.beganu@polimex.pl, www.polimex-mostostal.pl.

Stazione appaltante: Municipiul Bacău, str. Marasesti, nr. 6. Contatto: Corina Neaga, 600017 Bacău, Romania. Telefono +40 234581849 / 723683160, Fax +40 234588757, corina.neaga@primariabacau.ro, ioana.matei@primariabacau.ro, constantin.barcan@primariabacau.ro, violeta.grosuleac@primariabacau.ro, emil.macarie@primariabacau.ro, carmen.ghervan@primariabacau.ro, www.primariabacau.ro.

3.3 RO-Arad: Lavori di costruzione di strade

2011/S 132-218525

Valore dell'appalto: **10,7 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Aggiudicatario: Confort SA, str. Enric Baader, nr. 11, 300072 Timișoara, Romania. Telefono +40 256434575, Fax +40 256434060, liaconfort@yahoo.com, www.izometalconfort.ro.

Stazione appaltante: Consiliul Judetean Arad, str. Corneliu Coposu, nr. 22. Contatto: Nadia Raluca Lucaci. All'attenzione Diana Puia, 310003 Arad, Romania. Telefono +40 357731100, Fax +40 357731287, achizitii.cjarad@yahoo.com, www.cjarad.ro.

Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **78°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Belgrado: IPA - Approvvigionamento idrico regionale in Kolubara

EuropeAid/131619/C/WKS/RS

Data di pubblicazione: 29 Giugno 2011.

Descrizione:

- fornitura di acqua potabile agli abitanti della regione di Kolubara, comprendente condutture per le acque non trattate dalla fonte alle cisterne e stazioni di pompaggio, cisterne e condotte idriche per le acque trattate.

Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

2. Gare aperte (1 gara)

2.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione della sottostazione Vranje-4 400/110 kV

EuropeAid/131550/C/WKS/RS

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Ottobre 2011 - h 13:00, ora dell'Europa centrale. L'8 agosto 2011 (8:30), presso la sottostazione di Vranje, si terrà una visita obbligatoria del sito. Un incontro chiarificatore sarà tenuto dall'ente appaltante (datore di lavoro) l'11 agosto 2011 (14:00) presso i locali dell'ente appaltante (datore di lavoro).

Descrizione: L'oggetto dell'appalto è la progettazione civile ed elettromeccanica e i lavori civili, inclusa la fornitura e l'installazione di attrezzature e materiali quali la struttura in acciaio, la messa a terra della rete principale e il materiale per l'illuminazione, l'illuminazione esterna, l'impianto di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria, il sistema d'allarme antincendio e il sistema antincendio, conformemente al capitolato tecnico della sottostazione Vranje-4 400/110 kV.

La presente sottostazione con isolamento in aria è costituita da 1 trasformatore di potenza 300 MVA da 400/110kV con commutatore di regolazione sotto carico, un tipo di autotrasformatore per rete a terra, 2 stalli per linea di trasmissione aerea da 400 kV, 1 stallo di parallelo sbarre da 400 kV, 2 stalli del trasformatore di potenza da 400kV, elettrodi di contatto tubolari da 400 kV (linea 1 e linea 2), 6 stalli per linea di trasmissione aerea da 110 kV, 1 stallo di parallelo sbarre da 110 kV, 2 stalli del trasformatore di potenza da 110 kV, elettrodi di contatto tubolarida 110 kV (linea 1 e linea 2), 1 edificio di controllo inclusi gli oggetti di uso giornaliero per il personale.

I lavori di costruzione saranno appaltati tramite la procedura PRAG ed eseguiti con un approccio FIDIC per contratti relativi alla progettazione e ai lavori di costruzione.

Il beneficiario è l'operatore del sistema di trasmissione della Serbia Elektromreža Srbije.

La progettazione preliminare, la progettazione di base, lo studio di fattibilità, lo studio di valutazione dell'impatto ambientale, lo studio del terreno e il piano di sviluppo urbanistico sono stati completati e saranno a disposizione del contraente.

Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

3. Aggiudicazioni (1 gara)

3.1 RS-Belgrado: Costruzione di vie d'accesso sul versante nord al ponte sul fiume Sava (BEI)

2011/S 135-223344

Valore dell'appalto: **48 milioni EUR.**

Descrizione:

- costruzione di vie d'accesso sul versante nord al ponte sul fiume Sava (BEI).

Aggiudicatario: Primorje d.d., Ajdovscina, Vipavska Cesta 3, 5270 Ajdovscina, Slovenia.

Telephone: +386 53690201, Fax: +386 53690200, dusan.crnigoj@primorje.si, www.primorje.si.

Stazione appaltante: City of Belgrade represented by Belgrade Land Development Public Agency, Njegoseva 84, 11000 Belgrade, Serbia. Contact point(s): Mr Zoran Rubinjoni, Mr MilanKozlovic, Telephone: +381 0112041340/41/42, Fax: +381 0112041345, zoran.rubinjoni@beoland.com, milan.kozlovic@beoland.com, www.beoland.com.

Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **52°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2011/S 126-208792

Data di pubblicazione: 5 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di strade e autostrade;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45. All'attenzione Ing. Vratislav Tkáč, 821 09 Bratislava, Slovacchia.

Telefono +421 258311044, Fax +421 258311056, vratislav.tkac@ndsas.sk, www.ndsas.sk.

1.2 SK-Bernolákovo: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2011/S 135-224271

Data di pubblicazione: 16 Luglio 2011.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- lavori di costruzione di condotte fognarie.

Stazione appaltante: Obec Bernolákovo, Obecný úrad, Hlavná 111. Contatto: Europroject & Tender, s.r.o., Pri Bielom kríži 14, 831 02 Bratislava. All'attenzione Mária Šuleková, 900 27 Bernolákovo, Slovacchia. Telefono +421 244371352, Fax +421 244371359, mariasulekova@agenturavo.sk, www.bernakovo.sk.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 SK-Považská Bystrica: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2011/S 125-207341

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Settembre 2011 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Považská vodárenská spoločnosť, a.s. Nová 133. Contatto: Považská vodárenská spoločnosť, a.s. All'attenzione Ing. Peter Bočinec, 017 46 Považská Bystrica, Slovacchia. Telefono +421 424321723, Fax +421 424322042, vtu@povs.sk, <http://www.povs.sk>.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 SK-Banská Bystrica: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

2011/S 135-223593

Valore dell'appalto: **24,8 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di preparazione del cantiere edile,
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- lampade operatorie;
- apparecchi per anestesia;
- defibrillatore cardiaco;
- tavoli operatori;
- mobili per sale operatorie, tavoli esclusi;
- apparecchi radiologici;
- sistema di controllo dei pazienti a distanza;
- apparecchi per la sterilizzazione, la disinfezione e l'igiene;
- letti d'ospedale;
- mobili per uso medico, esclusi letti e tavoli;
- attrezzature per oftalmologia;
- apparecchi e strumenti per sala operatoria;

- apparecchi per endoscopia e endochirurgia;
- apparecchi a ultrasuoni per uso diagnostico;
- apparecchi per celioscopia;
- sistema di informazione clinica;
- strumenti per anestesia e rianimazione;
- computer personali;
- servizi di installazione di attrezzature mediche;
- servizi di formazione sanitaria;
- servizi promozionali.

Aggiudicatario: Váhostav-SK, a.s. Hlinská 40011 18 Žilina, Slovacchia. Telefono +421 415171111, Fax +421 417233360, info@vahostav-sk.sk, www.vahostav-sk.sk.

Stazione appaltante: Fakultná nemocnica s poliklinikou F. D. Roosevelta Banská Bystrica, L. Svobodu 1. Contatto: Euro Dotácie, a.s., Na Šefranici 1280/8, 010 01 Žilina. All'attenzione Ing. Martin Chachula, 975 17 Banská Bystrica, Slovacchia. Telefono +421 415665267, Fax +421 415665268, chachula@eurodotacie.sk, <http://www.nspbb.sk>.

3.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2011/S 135-223596

Valore dell'appalto: **59,9 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade.

Aggiudicatario: „Združenie Jánovce - Jablonov“ - Váhostav - SK, a.s. a Bögl a Krýsl, k.s. Hlinská 40011 18 Žilina, Slovacchia. Telefono +421 415171111, Fax +421 417233360.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské nivy 45. All'attenzione Ing. Vratislav Tkáč, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 258311044, vratislav.tkac@ndsas.sk, <http://www.ndsas.sk/>.

Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al 134° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 134° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 UA-Kiev: BERS - Quarto progetto «Corridoi paneuropei» a favore dell'Ucraina (riattamento stradale)

2011/S 129-214792

Data di pubblicazione: 8 Luglio 2011.

Descrizione:

- riattamento della sezione della strada M06 Kyiv . Chop, km 14+080 – km 128+000;
- riattamento della sezione della strada M07 Kyiv – Kovel –Yagodyn, km 30+600 – km 64+000;
- riattamento della sezione della strada M06 Kyiv – Chop, km 128+000 – km 152+400;
- riattamento della sezione della strada M01 Kyiv – Minsk, km 18+730 – km 98+000;
- riattamento della sezione della strada M05 Kyiv – Odessa, km 17+740 – km 87+000 (esclusa la sezione dal km 36.00 – km 42.00);
- riattamento della sezione della strada N01 Kyiv – Znamyanka, km 14+470 – km 43+345;
- riattamento della sezione della strada R02 Kyiv – Ivankiv, km 11+432 – km 48+000.

Stazione appaltante: Mr. I. B. Halashchuk, Director, SE "Ukrdorinvest" - Projects Implementation Unit, 51 Antonovicha (Gor'kogo) Str., office 708, Kiev 03150, Ucraina. Tel/fax: +38 044 287 70 60, PIU-M06@ukr.net.

3. I principali Documenti di programmazione

3.1 Albania

“Programma nazionale per l’Albania nell’ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010”, Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Adopting the revised “Greece-Albania IPA cross-border programme” and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the “Greece - Albania IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

“Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013”, Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

3.2 Algeria

“Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013”, Francese, 49 pagine.

“2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Fiche action pour l’Algérie”, Francese, 20 pagine.

“ Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l’Algérie pour 2010”, Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

3.3 Bosnia Erzegovina

“IPA 2010 - National Programme”, Inglese, 19 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013”, Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

“IPA CBC Bosnia and erzegovina –Montenegro”, Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.

3.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme ”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy””, Inglese, 3 pagine.

“**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**'”, Inglese, 190 pagine.

3.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-**Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

3.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.

3.7 Libia

“Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013”, Inglese, 52 pagine.

“Special Measure for a “Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Action Fiche for Libya”, Inglese, 7 pagine.

“Special Measure for an action “Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”.

“Action Fiche”, Inglese, 9 pagine.

3.8 Macedonia

“Adopting the revised “Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia”, and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the “Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

“Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008”, Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

3.9 Marocco

“Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013”, Inglese, 46 pagine.

“Programme d’action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l’article 19 08 01 du budget général de l’Union européenne”, Francese, 4 pagine.

“Fiche action Maroc”, Francese, 27 pagine.

3.10 Montenegro

“Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

3.11 Polonia

“Operational Programme 'Infrastructure and Environment’”, Inglese, 232 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007-2013’”, Inglese, 150 pagine.

“Operational Programme 'Poland - Germany’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'South Baltic’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Lithuania - Poland’”, Inglese, 2 pagine.

“National Renewable Energy Action Plan – Minister of Economy’”, Inglese, 143 pagine, 2010.

3.12 Repubblica ceca

“Operational Programme 'Transport’”, Inglese, 166 pagine.

“Operational Programme 'Enterprises and Innovations’”, Inglese, 169 pagine.

“Operational Programme 'Poland - Czech Republic’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Austria - Czech Republic’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Czech Republic - Germany’”, Inglese, 3 pagine.

3.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013’”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008’”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**’”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013’”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**’”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

“Operational Programme **Regional** Operational Programme”, Inglese, 3 pagine.

“ **Regional** Operational Programme 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

“Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme Hungary - Romania”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013”, Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

“Operational Programme Romania - Bulgaria”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

“Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione”, Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

3.14 Serbia

“Financing proposal for IPA 2010 Component I National programme for Serbia”, Inglese, 28 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development”, Inglese, 23 pagine.

“IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina”, Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia – Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

3.15 Slovacchia

“Operational Programme 'Research & Development’”, Inglese, 151 pagine.

“Operational Programme **'Transport'**”, Inglese, 112 pagine.

“Operational Programme 'Competitiveness and Economic Growth’”, Inglese, 130 pagine.

“Operational Programme 'Slovakia - Czech Republic’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Central Europe’”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia’”, Inglese, 3 pagine.

3.16 Tunisia

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010’”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie’”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.

3.17 Ucraina

“EU/Ukraine Action Plan’”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims’”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine’”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013’”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013’”, Inglese, 31 pagine.

4. Glossario

4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)

4.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority

5. Notizie dalla Stampa europea

5.1 Per i cinesi, l'A2 non porta da nessuna parte (BEM N°1012)

Il conflitto cino-polacco riguardante l'A2 si è concluso con un divorzio. La Direzione generale delle strade nazionali e delle autostrade (GDDKiA) aveva all'inizio rifiutato la resiliazione, da parte della cinese Covec, dei contratti che riguardavano due tratti dell'autostrada est-ovest tra Varsavia e Lodz, per poi denunciare essa stessa il mancato rispetto dei termini contrattuali.

Questa manovra rientra nella preparazione del terreno ai probabili seguiti giudiziari: la GDDKiA ha già respinto le argomentazioni della controparte cinese che potrebbero essere invocate per ottenere un indennizzo. I due contratti (50 km) hanno un valore di 326 milioni di euro. Le autorità polacche pensano di poter chiedere a Covec un indennizzo di 186 milioni di euro. Sarà chiaro, leggendo i documenti pubblicati da ambo le parti, che i cinesi si sono lanciati nella competizione senza ben conoscere le condizioni locali e che i polacchi non hanno fatto nulla per aiutarli.

Nelle lettere che annunciano la resiliazione dei due contratti, Covec cita una lunga serie di azioni supplementari intraprese in seguito alle modifiche introdotte dalla controparte polacca o dovute a condizioni geologiche non precisate nella documentazione e che portavano, secondo i cinesi, a costi aggiuntivi. Secondo Covec, molte delle loro lettere sono rimaste senza risposta. I cinesi hanno avuto anche dei problemi contabili che hanno causato dei ritardi nell'evasione delle fatture dei loro subappaltatori polacchi e alla fine l'abbandono dei cantieri da parte di questi ultimi. I cinesi attribuiscono la responsabilità dei fatti accaduti ai polacchi che, malgrado le loro richieste, versavano i fondi l'ultimo giorno prima della scadenza legale prevista dal contratto.

Da parte sua, GDDKiA denuncia una mancata comprensione delle clausole corrispondenti del contratto da parte dei cinesi e rimprovera loro i ritardi e la mancanza di un piano di recupero, domandato a più riprese.

I due bandi che Covec si è aggiudicata nel 2009 offrendo dei prezzi che sfidavano qualunque concorrente, sono stati duramente criticati sia dalle società polacche e occidentali che dalle autorità europee. Varsavia aveva risposto che i due tratti in questione non erano finanziati da Bruxelles e che i cinesi offrivano delle condizioni interessanti.

A giugno 2011, il primo ministro polacco, Donald Tusk aveva dichiarato pubblicamente che il capitolo Covec era "praticamente chiuso" e che sperava che i cantieri rientrassero in funzione in luglio. Questa scadenza sembra difficile da rispettare se la GDDKiA dovesse rilanciare i bandi per i due tratti abbandonati. Sembra che, tenendo conto dell'urgenza legata all'avvicinarsi degli Europei 2012 di calcio, il primo ministro decida di negoziare direttamente con i costruttori presenti nel paese. Una quindicina sono già stati contattati e invitati ad indicare le loro disponibilità relativamente alla manodopera ed al materiale.

La rottura è stata commentata dalla stampa ufficiale cinese che ha sottolineato "l'inimicizia" manifestata nei confronti di Covec in Polonia ed i cambiamenti introdotti nei contratti. Cambiamenti che, se fossero rispettati alla lettera, farebbero perdere ai cinesi circa 275 milioni di euro. Ma non sembra che Pechino abbia intenzione di farne una questione politica o di scoraggiare le sue società dall'investire in Polonia.

L'autostrada A2 ha così creato un precedente e Luisa Todini, presidente della Federazione dell'Industria Europea delle Costruzioni (FIEC) ha richiesto un

intervento dell'Europa per proteggere i costruttori europei dalla "concorrenza sleale" delle imprese di costruzione cinesi, le quali beneficiano di aiuti finanziari del governo di cui non godono le imprese europee. Le imprese cinesi inoltre non rispetterebbero gli standard economici, ambientali e sociali previsti dall'UE.

5.2 Due prestiti BEI per il BTP in Polonia (BEM N°1013)

La Banca europea per gli investimenti ha accordato, il 27 giugno, un prestito di 800 milioni di euro per la costruzione di due tratti autostradali in Polonia e un secondo prestito di 65 milioni di euro per finanziare la ristrutturazione del centro città di Katowice (sud) ed in particolare del quartiere culturale. Il primo prestito riguarda 36 km dell'A1 (tra Pyrzowice e Maciejów) e 135 km dell'A4 (tra Szarów e Rzeszów, alla frontiera con l'Ucraina), nonché 5 km della S19 per accedere a Rzeszów.

5.3 Prestito BEI per l'acquisto di treni ad alta velocità in Polonia (Bulletin Quotidien Europe N°10423)

La Banca europea per gli investimenti ha accordato, il 20 luglio, un prestito di 224 milioni di euro all'operatore ferroviario polacco PKP Intercity per l'acquisto di 20 treni ad alta velocità e di un deposito riservato alla loro manutenzione. Le linee, che potranno raggiungere i 250 km/h, assicureranno i collegamenti già esistenti tra Varsavia, Gdansk e Gdyna, Varsavia e Cracovia e Varsavia e Katowice sull'asse E65 in direzione nord-sud nel cuore della Polonia. Questo asse ferroviario fa parte del Corridoio RTE-T (rete transeuropea di trasporto) prioritario n°23 Gdansk-Varsavia-Brno/Bratislava-Vienna. Il progetto si iscrive nel quadro di una serie di investimenti che mirano a ridurre a meno di tre ore il tempo di percorrenza dei treni passeggeri tra Varsavia e Gdansk e a meno di due ore il collegamento tra Varsavia e Katowice/Cracovia.

5.4 Ferrovie : tratto tra Ungheria e Croazia da rifare (BEM N°1015)

La Società delle ferrovie della Croazia (HZ) prevede un rinnovamento del tratto ferroviario che va da Gyekenyes (Ungheria) e arriva al Mare Adriatico, passando per Zagabria. Nel tratto che va da Karlovac a Rijeka la ferrovia seguirà un nuovo percorso, più a sud. Il progetto costerà in totale 3,5 miliardi di euro. La prima tappa dei lavori riguarderà il tratto Koprivnica-Krizevci, lungo 30 km. La HZ prevede un costo di 25 milioni di euro, finanziati dalla Stato e un anno e mezzo per la realizzazione. Nessun piano di realizzazione è stato fissato, dal momento che il finanziamento non è ancora stato assicurato.

5.5 Polonia: il Presidente di Budimex preoccupato per il settore strade (BEM N°1014)

La filiale del gruppo spagnolo Ferrovial, che è uno dei principali costruttori polacchi, si aspetta due o tre anni di scarsità di risorse finanziarie per il settore della costruzione di strade. Budimex, che ha creato un proprio sistema di controllo dei mercati, ha notato che il numero di bandi di gara pubblicati negli ultimi sei mesi rappresenta solo il 30% dell'attività rispetto allo stesso periodo del 2010. Questo potrebbe causare una riduzione dei lavori nel settore della costruzione di strade, non immediatamente ma le prospettive per il 2013-2014 non sono rosee.

Sarebbe necessario il lancio di bandi di gara già a partire da quest'anno o nel 2012 ma la GDDKiA (Direzione generale delle strade nazionali e delle autostrade) non può prepararne a causa di incertezze nell'attribuzione dei fondi europei.

5.6 Reti elettriche per il bacino del mediterraneo: "Medgrid" procede bene (BEM N°1015)

Lanciato l'anno scorso, il progetto Medgrid, il cui scopo è realizzare una interconnessione elettrica sotto il mar Mediterraneo, "procede bene" anche se "non bisogna pensare che questa infrastruttura sarà realizzata dall'oggi al domani", ha dichiarato il 7 Luglio il suo Presidente, André Merlin. Lanciato nel Luglio del 2010 con il nome di Transgreen e ribattezzato Medgrid a dicembre in seguito alla firma degli statuti della società, il progetto conta oggi 20 azionisti, europei o provenienti dai paesi del sud e dell'est del bacino del Mediterraneo. L'iniziativa, progetto pilota dell'Unione per il Mediterraneo, s'inserisce nell'ambito di un Piano solare nella zona stessa. Quest'ultimo prevede la costruzione, da qui al 2020, di 20 GW di capacità di produzione di elettricità da fonti rinnovabili, specialmente quella solare. Di questa, circa 5 GW dovrebbero essere esportati in Europa. Per il 2020-2025, l'obiettivo prevede un'interconnessione con una capacità che va dai 5 ai 6000 MW tra l'Europa e i paesi del sud e dell'est del bacino del Mediterraneo. Tra i primi progetti studiati figura il rafforzamento della connessione già esistente fra Spagna e Marocco che attualmente raggiunge una capacità di 1400 MW. Il progetto prevede anche la costruzione di un'interconnessione elettrica tra la Tunisia e l'Italia che potrebbe vedere la luce tra il 2018 e il 2020.